



## Divorzio in Kosovo: iscrizione nel registro svizzero dello stato civile

20.01.2022

### Documenti

- atto originale di divorzio o di scioglimento dell'unione domestica registrata** con l'indicazione della data del passaggio in giudicato (**Vendimi i shkurorëzimit i plotfuqishëm**), tradotti, Apostille
- documento che disciplina l'autorità parentale (Vendim per rregullimin e te drejtes prinderore)** su eventuali figli della coppia, se non indicata nell'atto di divorzio o di scioglimento dell'unione domestica registrata, tradotti, con Apostille
- certificato di stato civile** originale (**Ekstrakt nga regjistri qendror i gjendjes civile**), con Apostille
- estratto dell'archivio** originale (**Vërtetim nga arkivi**), tradotti, con Apostille
- luogo di residenza al momento del divorzio e indirizzo attuale di entrambi i coniugi divorziati
- copie del passaporto di entrambi i coniugi divorziati

I documenti originali sono destinati all'autorità dello stato civile competente in Svizzera e **non devono essere anteriori a sei mesi**. Tali documenti non vengono restituiti. Non sono ammesse fotocopie. Se necessario possono essere richiesti documenti supplementari.

### Traduzione

I documenti non redatti in una lingua nazionale svizzera o in inglese devono essere tradotti.

### Legalizzazione

Tutti i documenti di stato civile stranieri devono essere muniti della Apostille prima della loro consegna alla rappresentanza svizzera: Indirizzo dell'autorità locale competente

#### Sentenze e/o decisioni giudiziarie:

Ministro degli Affari Esteri  
Ministria e Punëve të Jashtme  
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme  
Luan Haradinaj  
10000 Pristina

#### Documenti di stato civile:

Il Ministero dell'Interno  
Ministria e Punëve të Brendshme  
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil  
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve  
Luan Haradinaj  
10000 Pristina

## Emolumenti

---

L'iscrizione del divorzio nel registro svizzero dello stato civile è gratuita.

## Appuntamento

---

Per prendere un appuntamento, inviate un'e-mail con una copia scannerizzata del vostro passaporto a:  
[pristina.visa@eda.admin.ch](mailto:pristina.visa@eda.admin.ch)

Ambasciata di Svizzera in Kosovo  
Adrian Krasniqi 11  
10060 Pristina  
Tel. +383 38 261 261  
Mail [pristina.visa@eda.admin.ch](mailto:pristina.visa@eda.admin.ch)  
[www.eda.admin.ch/pristina](http://www.eda.admin.ch/pristina)